





BANDO DI GARA

per l'individuazione del FORNITORE

del servizio di fornitura Portale WEB Territoriale oltrepomantovano

AZIONI DI SISTEMA PIANO INTEGRATO D'AREA DELL'OLTREPOMANTOVANO PROGETTO DISTRETTO CULTURALE DOMINUS

Approvato dal Consiglio di Amministrazione del Consorzio Oltrepomantovano con deliberazione del 23.01.2012

PUBBLICATO IL 09.02.2012

Scadenza 29.02.2012

CONSORZIO OLTREPOMANTOVANO c/o Comune di Quingentole, Piazza Italia 24 46020 QUINGENTOLE (MN).

Sito Internet: http://www.oltrepomantovano.eu e-mail: consorzio@oltrepomantovano.eu



Indice

1. Oggetto	3
2. Durata del servizio	6
3. Localizzazione degli interventi	7
4. Corrispettivo dell'affidamento	7
5 . Modalità dell'affidamento	7
6. Modalità di pagamento	7
7. Obblighi dell'aggiudicatario	. 8
8. Requisiti di partecipazione	. 8
9. presentazione delle offerte	. 9
10. Criterio di affidamento	11
11. Tecnica e svolgimento di gara	. 11
12. Responsabile del procedimento	11
13. Informazioni di natura tecnica – amministrativa	11
14. Pubblicazione avviso	11
15 Trattamento dati nersonali	11



1. Oggetto

Le azioni di sistema presentate nell'ambito del PIA e del progetto DOMINUS Distretti Culturali sono funzionali ad implementare ulteriormente il sistema di comunicazione e di promozione del territorio dell'Oltrepo con particolare riferimento al MKTG territoriale dell'Oltrepo ed agli altri programmi d'area attualmente attivi sul territorio (GAL Oltrepomantovano). In tale contesto il portale web territoriale diventa un elemento strategico di comunicazione, di informazione e di valorizzazione del patrimonio nell'ambito delle azioni di rete programmata e realizzate.

<u>IL Sito WEB TERRITORIALE dovrà avere le seguenti caratteristiche le seguenti caratter</u>

Infrastruttura hardware: i server utilizzati per l'erogazione dei nostri servizi shared hosting presentano le seguenti caratteristiche minime:

- Macchina Principale : Doppio processore Quad Core , 4 Gygabyte di RAM , Doppio Stripe di dischi, Macchina di Failover , Singolo processore Quad Core , 4 Gygabyte di RAM, Doppio Stripe di dischi.
- **Infrastruttura sw:** su ogni server deve essere istallato il sistema operativo Linux Ubuntu 8.10 con RMagic e Symfony 1.0 Framework.
- Connettività: alta connettività a 10 MBPs condivisi.
- Sicurezza hardware: deve essere garantito il monitoraggio continuo dei servr da membri dello staff interno; monitoraggio delle prestazioni del server al fine di prevedere problemi emergenti della macchina e di risolvere eventuali disservizi.
- **Aggiornamenti sicurezza software:** tutti i server devono essere mantenuti costantemente aggiornati sotto il profilo software. Gli aggiornamenti coinvolgono tutti i servizi direttamente utilizzati dagli utenti (http, php, mysql ...) e tutti gli altri software presenti sulle macchine (kernel ...).
- Backup
- **Gestione fail-over:** (2 macchine dedicate) sistema di salvataggio attraverso il quale, in caso di malfunzionamento, un altro server sostituisce il precedente.



e le seguenti caratteristiche a livello di contenuti contenuti:

Il nuovo sito dovrà valorizzare la presenza e la visibilità sul web del territorio specifico dell'Oltrepo Mantovano, costituire uno strumento di comunicazione per le diverse risorse locali, un mezzo efficace per dare informazioni al turista nei vari momenti del viaggio.

Il nuovo sito web vuole diventare uno strumento di comunicazione efficace per promuovere il territorio dell'Oltrepo Mantovano attraverso un'immagine unica e coordinata. Dovrà contenere informazioni su tutti i comuni coinvolti.

L'attività di restyling, dell'attuale portale internet, prevede una **nuova grafica personalizzata** (colori e loghi ad hoc), per poter dare omogeneità e continuità alla promozione locale. Dovranno **pervenire tre proposte grafiche**, sviluppate senza tenere in considerazione i limiti imposti dalla Legge Stanca in materia di accessibilità web.

Questo portale dovrà realizzare e/o riutilizzare dati in grado di accedere ad un database dei servizi turistici del territorio ed essere collegati con quelli del sistema turistico provinciale.

Dovrà anche essere prevista la possibilità di integrazione con il portale sulla **rete ciclabile** del Sistema Turistico Po di Lombardia (http://www.lecicloviedelpo.movimentolento.it/it/).

Il sito dovrà costituire anche uno **strumento di redazione** con la possibilità di inserire nuovi contenuti e informazioni specifiche, indipendentemente dai portali già esistenti (canali tematici come *Approfondimenti, Articoli, Itinerari turistici, Pacchetti turistici...*).

Dovrà essere **creata un'area dedicata alla "Ricerca" diretta** di *eventi, allog*gi, *risorse, ristoranti* presenti sul territorio dell'Oltrepo Mantovano, catalogati per *tipologia* e *città*.

Dovrà essere considerata la possibilità di localizzare il sito in **tre lingue: italiano, inglese, tedesco**. Tutti i contenuti tradotti (testi, immagini, video dovranno essere forniti).

La struttura del portale sarà implementata seguendo una logica di fruibilità di informazioni basata sui seguenti argomenti presenti nella HOME PAGE:

<u>Arte e Cultura, Natura- Sistema dei parchi</u>, Enogastronomia, <u>Sistema delle ciclabili</u>, <u>Progetto PIA, Progetto DOMINUS</u>

Per la parte superiore dell'homepage è richiesta la possibilità di avere un box orizzontale al cui interno verranno visualizzate, a rotazione, varie immagini del territorio dell'Oltrepo e il logo. Nel momento in cui si entra nelle sezioni sarà visualizzata l'immagine relativa in modo statico.

HOME PAGE oltrepomantovano

- 1. comprenderà tutti gli elementi sopra evidenziati ed in particolare la possibilità di accedere alle banche date complete delle strutture turistiche e ricettive del territorio, per una ricerca ed una navigazione in piena autonomia da parte del turistia/utente del sito
- 2. predisposizione dei seguenti itinerari turistici (con segnalazioni del percorso, foto, testi, ecc): museo diffuso le strade dell'arte dell'oltrepo, ciclovie dell'oltrepo, sistema po matilde, sui percorsi dei parchi dell'oltrepo,
- 3. Ottimizzazione del sito per dispositivi mobile (smart phone)
- 4. Lingue: italiano, inglese e tedesco
- 5. Inserimento di notizie e comunicati rilanciati su Google News, eseguibile da qualsiasi postazione connessa ad internet.
- 6. possibilità di inserire link diretti di collegamento su altri siti territoriali (vedi GAL, vedi strada del tartufo, Sistema Po Matilde, ecc)



A. finestra DOMINUS

- 1. pagina introduttiva con presentazione del Progetto Distretto culturale, sede e contatti, gruppo di lavoro, comitato scientifico, segreteria organizzativa
- 2. sezione dedicata agli **interventi materiali** realizzati con foto, testi, e schede degli interventi con sintesi della attività realizzata
- 3. sezione dedicata agli **interventi immateriali** realizzati con foto, testi, e schede degli interventi con sintesi della attività realizzata
- 4. possibilità di inserire un' itinerario del Distretto Culturale da presentare in lingua Italiana, Inglese e tedesco
- 5. newsletter avvenimenti culturali
- 6. calendario delle attività culturali dei comuni
- 7. calendario di lavoro delle attività culturali per uso interno per tutti i comuni
- 8. pagine dedicate ai musei e link ai siti dei musei del territorio
- 9. spazio per le associazioni culturali del territorio
- 10. spazio per gli artisti del territorio
- 11. applicazione delle norme per la realizzazione website delle linee guida per la comunicazione del progetto distretti culturali
- 12. utilizzo del marchio consorzio Oltrepo' mantovano Dominus
- 13. finestra sui sistemi culturali esistenti -sistema bibliotecario, sistema museale provinciale, archivi
- 14. pagina news

B. finestra PIA

- 1. sezione dedicata agli **interventi materiali** realizzati con foto, testi, e schede degli interventi con sintesi della attività realizzata
- 2. sezione dedicata agli **interventi immateriali** realizzati con foto, testi, e schede degli interventi con sintesi della attività realizzata
- 3. Valorizzazione Azioni di sistema realizzate

C. finestra SIPOM (Sistema Parchi dell'Oltrepo mantovano)

- Acquisizione dominio <u>www.sipom.eu</u> (in attesa di verifica prevista entro 9/10/2011) e hosting biennale
- 2. Dal punto di vista della grafica dovrà essere utilizzato il Master grafico progettato nell'ambito del Piano di interpretazione ambientale
- 3. Ottimizzazione del sito per dispositivi mobile (smart phone)
- 4. Lingue: italiano e inglese
- 5. Inserimento di notizie e comunicati rilanciati su Google News, eseguibile da qualsiasi postazione connessa ad internet.
- 6. Connessione ai siti www.europarc.org e www.parks.it/indice/cets
- 7. Implementazione di un sistema di Newsletter
- 8. Contenuti del sito:
 - a. Pagina introduttiva:
 - messaggio di sistema



- loghi istituzionali
- b. Home page (indicazione di massima):
 - mappa delle esperienze e dei percorsi in Google Map (verranno forniti agli sviluppatori del sito i file .kml dei percorsi e dei waypoint) con possibilità di aggiornamento.
 - funzione di download dei percorsi in vari formati (.gpx, . kml)
 - breve testo descrittivo del SIPOM
 - campo per l'iscrizione a una newsletter
- c. Storia interpretativa del SIPOM (con iperlink a pagine di testo relative ad argomenti di approfondimento es. la bonifica nel Destra e nel Sinistra Secchia, la Pioppicoltura, la Carta Europea del Turismo Sostenibile, il Percorso ciclabile dei Parchi dell'Oltrepò Mantovano, l'Oltrepò Mantovano)
- d. Pagina descrittiva per ognuna delle 8 aree protetta del SIPOM:
 - messaggio area protetta
 - storia interpretativa area protetta (con iperlink a pagine di testo relative ad argomenti di approfondimento es. la bonifica nel Destra e nel Sinistra Secchia, la Pioppicoltura, la Carta Europea del Turismo Sostenibile, il Percorso ciclabile dei Parchi dell'Oltrepò Mantovano, l'Oltrepò Mantovano)
 - mappa delle esperienze e dei percorsi in Google Map; verranno forniti agli sviluppatori del sito i file ".kml" dei percorsi e dei waypoint.
 - funzione di download dei percorsi in vari formati (.gpx, . kml)
 - collegamento ai siti delle singole aree protette ove esistenti
- e. Pagina "come raggiungere l'Oltrepò"
- f. Pagina "l'Oltrepò in bicicletta" aggiornabile in continuo
- g. Pagina "news" aggiornabile in continuo con possibilità di abbinare fino a 3 fotografie per ciascuna notizia
- h. Pagina "contatti" aggiornabile in continuo
 - Funzione di download materiale informativo (cartine del SIPOM, depliant del SIPOM, cartoncino del SIPOM) in formato pdf
- i. Pagina con suggestioni visive (foto)
- j. Schede approfondimenti:
 - la bonifica nel Destra Secchia
 - la bonifica del Sinistra Secchia
 - la Pioppicoltura
 - la Carta Europea del Turismo Sostenibile
 - il Percorso ciclabile dei Parchi dell'Oltrepò Mantovano
 - l'Oltrepò Mantovano
 - etc.

2. Durata del Servizio

La durata prevista del contratto per l'esecuzione del servizio è di 8 mesi dalla data di sottoscrizione del contratto

Consorzio Oltrepò Mantovano

3 . Localizzazione degli interventi

Territorio del Consorzio dei Comuni dell'oltrepomantovano.

4 .Corrispettivo dell'affidamento

€25.000,00 (venticinguemila/00) IVA esclusa.

5 . Modalità di Affidamento

La modalità di aggiudicazione della gara saranno sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa. Verrà comunque valutata sia l'offerta tecnica che l'offerta economica. Complessivamente la proposta potrà raggiungere i 100 punti di cui 70 punti massimi potranno essere attribuiti all'offerta tecnica, mentre 30 punti massimo potranno essere attribuiti all'offerta economica.

6. Modalità di pagamento

Le modalità dei pagamento sono le seguenti:

- 50% dopo la consegna della metà delle attività previste e con presentazione di regolare report
- 50% alla consegna del lavoro concluso e con presentazione di regolare report sottoscritto dal consorzio che valida il sistema operativo in funzione.

Per tutte le quote e gli stati di avanzamento, gli step di pagamento saranno in ogni caso vincolati alla effettiva disponibilità di cassa del soggetto erogatore e potranno avvenire solo dopo le necessarie autorizzazioni dell'autorità regionale competente.



7. Obblighi dell'aggiudicatario

L'aggiudicatario si obbliga:

- A garantire la esecuzione delle attività previste dall'incarico in affiancamento ai competenti uffici del Consorzio oltrepo mantovano e degli altri soggetti coinvolti, secondo i tempi e le esigenze da questi manifestati.
- A sostenere le spese legate alla creazione e realizzazione del servizio, stabilite dall'articolo 2;
- A riconoscere al Consorzio oltrepò mantovano la proprietà dei prodotti consegnati (in formato elettronico e cartaceo) e delle attività necessarie per il conseguimento dei risultati;
- A non far uso, né direttamente né indirettamente per proprio tornaconto o per quello di terzi, del mandato affidato e delle informazioni di cui verrà a conoscenza in relazione ad esso,e ciò anche dopo la scadenza del contratto:
- A trasferire al Consorzio oltrepo mantovano tutti i risultati e le metodologie/tecniche utilizzate;
- In caso di inadempienza rispetto agli impegni assunti o di mancata esecuzione delle attività previste, a restituire le somme erogate, nella misura stabilita dal Consorzio oltrepo mantovano , nei tempi e nei modi previsti dal contratto.

8. Requisiti di partecipazione

Requisiti di ordine generale e di idoneità professionale:

Possono avanzare candidatura per l'affidamento del servizio di cui al Capitolato d'oneri i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. 163/2006, che:

- a) non si trovino nelle condizioni previste dall'art. 38 Requisiti di ordine generale, comma 1, D. Lgs. 12 aprile 2006, n. 163;
- b) non si trovino nelle condizioni di esclusione dalla gara di cui all'articolo 1 bis, comma 14, della legge 18 ottobre 2001 n. 383, come modificata dal Decreto legge 25 settembre 2002 n. 210, convertito con legge 22 novembre 2002 n. 266;
- c) per i soggetti tenuti è richiesta l'iscrizione alla C.C.I.A.A. per attività compatibili con quella oggetto del presente avviso, ovvero, se residenti in altri Stati membri, nei pertinenti registri professionali e commerciali dello Stato di appartenenza;
- d) di essere in regola con le disposizioni antimafia;

requisiti di capacità economica e finanziaria:

e) possiedano la solidità economica dimostrabile dai bilanci, da idonee credenziali bancarie, da eventuali fidejuissioni richieste

requisiti di capacità tecnica e professionale:



- f) aver svolto negli ultimi tre esercizi approvati servizi analoghi afferenti all'ambito del presente avviso:
- g) avere a disposizione le risorse tecniche e professionali adequate all'espletamento del servizio.

Ai fini di cui all'art. 37 del D.Lgs 163/2006, non sono individuabili prestazioni principali e secondarie del Servizio richiesto.

Per i raggruppamenti temporanei, anche se non ancora costituiti, i requisiti di cui ai punti e) debbono essere integrati cumulativamente dai soggetti che compongono il raggruppamento e la mandataria deve possedere i predetti requisiti minimi in misura non inferiore al 50%, mentre il requisito della capacità tecnica deve essere posseduto almeno dalla mandataria.

Ciascun concorrente, singolo o raggruppato, deve inoltre dichiarare:

- a) che non partecipa alla gara individualmente e contemporaneamente in un raggruppamento temporaneo di concorrenti o consorzio, o società cooperativa o Gruppo Europeo di Interesse Economico ovvero che non partecipa alla gara in più di un raggruppamento o consorzio, o società cooperativa o Gruppo Europeo di Interesse Economico;
- b) che non si trova in rapporto di controllo ai sensi dell'art. 2359 del codice civile con altri concorrenti, singoli o raggruppati;
- c) che non presenterà offerte che siano imputabili, insieme a quelle di altri concorrenti, singoli o raggruppati, ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi, ai sensi dell'art. 34 del codice.

<u>I requisiti di partecipazione devono essere dichiarati attraverso dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 46 del DPR n. 445 del 28.12.200.</u>

9. Presentazione delle Offerte

Gli interessati in possesso dei requisiti potranno presentare le offerte di partecipazione,

al CONSORZIO OLTREPO' MANTOVANO P.zza Italia, 24 – 46020 Quingentole a pena di inammissibilità, entro le ore 12.00 del 29 FEBBRAIO 2012 in plico chiuso e sigillato su tutti i lembi di chiusura. Sul frontespizio oltre al mittente, dovrà essere posta la dicitura: Al Consorzio Oltrepo mantovano: "NON APRIRE contiene "OFFERTA per la realizzazione del servizio di fornitura Portale WEB OLTREPOMANTOVANO- AZIONI DI SISTEMA PIANO INTEGRATO D'AREA - PROGETTO DISTRETTO CULTURALE DOMINUS". Farà fede il timbro di arrivo in caso di spedizione postale e non il timbro di partenza.

<u>Il plico dovrà contenere tre buste separate</u>, singolarmente sigillate, controfirmate su tutti i lembi di chiusura e recanti ciascuna l'indicazione del contenuto secondo le seguenti dizioni:

A)"documentazione amministrativa"; B)" offerta tecnica"; C)"offerta economica"



Nel caso di imprese riunite, sia la relazione di offerta tecnica sia l'offerta economica dovranno essere sottoscritte in calce da tutti i partecipanti al raggruppamento. L'offerta dovrà specificare le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese e contenere l'impegno che,in caso di aggiudicazione della gara, le stesse imprese si conformeranno alla disciplina prevista nell'articolo 37 del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni.

Busta A): "documentazione amministrativa"

Dovrà contenere, pena l'esclusione il **Bando** e i documenti richiamati al **punto 9 del bando**. Il bando dovrà essere controfirmato, in calce ad ogni pagina, in segno di piena ed incondizionata accettazione dal legale rappresentante dell'impresa concorrente. Nel caso si tratti di raggruppamento temporaneo di impresa ancora non formalmente costituito, tali atti dovranno essere controfirmati da ciascun legale rappresentante delle imprese facenti parte il raggruppamento.

Busta B): "offerta tecnica"

Dovrà contenere, pena l'esclusione, un elaborato contenente la descrizione analitica del progetto e delle iniziative con le quali saranno affrontate tutte le attività previste **al punto 1 (oggetto dell'incarico)** del presente bando, con precisa indicazione degli output da produrre per ogni singola attività, nonché dei relativi tempi di consegna.

Busta C)" offerta economica"

Redatta in carta libera, datata e sottoscritta dal legale rappresentante dovrà contenere, chiaramente indicate in lettere e cifre: la quotazione dei servizi offerti.

La valutazione è fatta tenendo conto dei maggiori servizi offerti (in più rispetto all'oggetto dell'incarico) sul prezzo posto a base d'asta, offerto da ciascuna ditta e dal prezzo economicamte più vantaggioso.

Nel caso di presentazione di offerte "anormalmente basse", la commissione procederà ai sensi di quanto previsto dall'Artt. 86,87,88 d.Lgs 163/2006.

L'offerta congiunta deve essere sottoscritta da tutte le imprese raggruppate e deve specificare le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse imprese si conformeranno alla disciplina prevista nel presente articolo.

Sia l'offerta tecnica che l'offerta economica dovranno essere siglate in ogni pagina e sottoscritte in calce per esteso da parte del legale rappresentante dell'offerente.

Nel caso di imprese riunite, sia la relazione di offerta tecnica sia l'offerta economica dovranno essere sottoscritte in calce da tutti i partecipanti al raggruppamento. L'offerta dovrà specificare le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse imprese si conformeranno alla disciplina prevista nell'articolo 34 del D.Lgs 163/2006 e successive modifiche e d integrazioni

Consorzio Oltrepò Mantovano

10. Criterio di Affidamento

Offerta economicamente più vantaggiosa.

11.Tecnica e Svolgimento della gara

Entro 10 giorni dalla data di chiusura del bando una apposita Commissione nominata dal CDA del Consorzio perverrà all'aggiudicazione, espletata la seguente procedura:

a) nel giorno stabilito la Commissione procede -in seduta pubblica- all'esame della documentazione di cui alla Busta A, e valuta la sussistenza dei requisisti minimi richiesti;

b) successivamente o nella stessa seduta, la commissione, valuta il valore tecnico delle offerte (Busta B) e il prezzo offerto (BUSTA C) e sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa formula la graduatoria risultante dalla valutazione dell'offerta tecnica e di quella economica.

12. Responsabile del procedimento

Direttore: Dr. Gianni Pasotto

13. Informazioni di natura tecnica – amministrativa

Per qualsiasi informazione gli interessati potranno rivolgersi al Servizio Tecnico tel. +39 0386.791001 oppure al 0376.1951057 mail : info@oltrepomantovano.eu .

14. Pubblicazioni avviso

Il presente avviso è consultabile sul sito internet <u>www.oltrepomantovano.eu</u> e agli Albi Pretori di tutti i soci del Consorzio.

15. Trattamento dati personali

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e ss.mm.ii., si informa che i dati personali acquisiti saranno raccolti presso il Consorzio Oltrepomantovano e saranno trattati esclusivamente per le finalità inerenti il presente procedimento amministrativo. Titolare del trattamento è il Consorzio Oltrepomantovano.

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati, ai sensi del D.Lgs 196/2003 e ss. mm. e ii., esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Per qualsiasi informazione gli interessati potranno rivolgersi al Servizio Tecnico tel. +39 0386.791001 oppure al 0376.1951057 mail : info@oltrepomantovano.eu

IL DIRETTORE

DR. Gianni Pasotto